



la fête

des hauts fourneaux

.....  
Belval

7 et 8 juillet 2018

[www.fonds-belval.lu](http://www.fonds-belval.lu)



PROGRAMME



# **Fête des Hauts Fourneaux 7 et 8 juillet 2018**





## **MEMOIRE INDUSTRIELLE ET PERFORMANCES ARTISTIQUES**

Plongez dans une ambiance inoubliable au sein du patrimoine industriel et laissez-vous envahir par les multiples performances artistiques. Une panoplie de manifestations mélangeant arts et sciences, spectacles et animations vous attend.

**Dates :** 7 juillet de 18h00 à 1h00 et 8 juillet de 11h00 à 19h00

**Lieu :** aux alentours des Hauts Fourneaux, avenue du Rock'n'Roll et avenue des Hauts Fourneaux à Esch-Belval, à deux pas de la gare Belval-Université

**Infos :** Le Fonds Belval, [culture@fonds-belval.lu](mailto:culture@fonds-belval.lu)

**Facebook :** Fonds Belval

### **Entrée libre**

En collaboration avec le Conservatoire de musique de la Ville d'Esch-sur-Alzette, DKOLLEKTIV asbl, Scienteens Lab du LCSB, Luxembourg Institute of Science and Technology (LIST), FNR, Modell Truck Frënn Déifferdeng, Schëffsmodellbau Monnerech, Stater Schmatten



## Coulées de fonte

L'association DKOLLEKTIV sous l'égide de Misch Feinen, procédera à la préparation et à la réalisation de coulées de fonte à l'aide d'un cubilot installé à l'extérieur devant le haut fourneau A jusqu'à la tombée de la nuit.

La démonstration de coulées de fonte vous permettra de découvrir en détail comment une coulée a été préparée lors de l'activité des hauts fourneaux à Belval et d'assister en direct au processus de production de fonte.

**Sam 7 juillet** de 18h00 à 22h00  
**Lieu** Place des Jardins

Démonstration



## Performance art painting

Suivez en public la création d'une oeuvre géante sur la massenoire.  
Héol, street artiste et acrobate, a développé sa technique personnelle en suspension pour faire naître sous vos yeux une oeuvre impressionnante en deux jours.

Assistez en direct à cette performance hors pair.

**Sam 7 juillet** de 19h00 à 21h00

**Dim 8 juillet** de 11h00 à 18h00

**Lieu** Place des Jardins

---

Performance



## Seed to Tree

Seed to Tree trouve ses racines dans la musique folklorique, mais c'est avant tout un groupe de pop indé qui rappelle par exemple Bombay Bicycle Club ou encore Ben Howard.

Une voix intimiste entremêlée de grooves cohérents, de guitare, de synthé et de riches mélodies, flirtant sur les lignes de la pop indé avant que la shoegaze atmosphérique et sinueuse ne démarre et ne vous emporte.

Après la sortie de leur premier album *Wandering*, écouté plus d'un million de fois sur Spotify, Seed to Tree a joué dans des festivals européens et fait les premières parties de groupes internationaux.

Georges Goerens - Voix, guitare acoustique  
Benjamin Heidrich - Guitare, mandoline, chœur  
Michi Mentgen - Batterie  
Benjamin Renz - Guitare basse

**Sam 7 juillet** à 19h30

**Lieu** Place couverte

---

Concert

---



## IRINA

IRINA existe depuis 2010: à l'époque, le groupe consistait en une voix et deux guitares (Irina Holzinger & Kim Mersch). Au nom de leur amour pour les mélodies, elles essaient alors d'épouser la mélancolie de la musique folk avec la légèreté de la musique pop.

Depuis, la famille musicale s'est agrandie et IRINA est devenu un groupe composé de nombreux talents. Leur musique est pleine d'énergie, joyeuse et portée par une voix unique. IRINA se produit principalement au Luxembourg, ce qui n'a pas empêché quelques « pit stops » en Belgique, en France et en Italie.

Irina Holzinger - Voix, guitare  
Kim Mersch - Guitare  
Bob Mersch - Piano, accordéon, guitare  
Davide Mirizzi - Guitare basse  
Tom Roilgen - Batterie  
Erny Sauber - Percussions

**Sam 7 juillet** à 21h00 et à 23h30

**Lieu** Place couverte

---

Concert



## MIRADOR – grand spectacle danse et feu

Mirador est à l'origine un mot catalan, espagnol et portugais signifiant point de vue, point d'observation, balcon, belvédère ....

Tour d'observation, de surveillance.

Quatre Ages pour la terre, comme les saisons, les points cardinaux, la croix. C'est le nombre de l'organisation et du rythme parfait. Symbole de la construction, de la réalisation, du concret. De l'intransigeance, de la rigidité.

Un carrefour, 3 + 1, un reflet du divin dans le monde humain.

Entre rationalité et création, enfermement et liberté, les quatre branches de la scène centrale s'enflammeront, interrogeront quatre inspirations du cœur de l'homme ordinaire : divine, angélique, humaine et diabolique.

Se tenir sur le Mirador et voir plus loin !

Voir le feu de l'envie se propager au loin.

Sentir cet irrésistible désir de s'élever, par curiosité....

**Samedi 7 juillet** à 22h30

**Lieu** Place des Hauts Fourneaux

Spectacle



Mirador sera une expérience émotionnelle et sensorielle, la thématique se dévoilant au rythme du spectacle!

**La Salamandre** La compagnie est née à Besançon en 1990 : à l'origine, une dizaine d'amis passionnés de musique, de danse et de pratiques circassiennes. Au fil du temps, ils s'ouvrent et se forment à diverses disciplines corporelles comme les arts martiaux, la danse, l'acrobatie, dans lesquelles le feu représente toujours un élément central.

**Les Passagers** En 1988, le metteur en scène Philippe Riou et la comédienne Christine Bernard créent la compagnie Les Passagers.

Leur but : explorer les lieux urbains, investir les espaces publics, parcs, places, monuments historiques, friches industrielles... en y faisant naître diverses formes de spectacles.

**Motus Modules** La compagnie a été fondée en 2001 par Brigitte Morel, danseuse chorégraphe et Yves Morotti, technicien et constructeur. Après un parcours de danseuse interprète et de chorégraphe, Brigitte Morel rencontre le vol au sein de la compagnie Les Elastonautes, véritable coup de foudre pour l'élément air.

En collaboration avec le Conservatoire de Musique d'Esch-sur-Alzette  
Solistes: Gaëlle Vien, Simone Martiny,  
Piano: Lina Duart







## Concert de midi

Les élèves du Conservatoire de Musique de la Ville d'Esch-sur-Alzette

Prenons du cuivre, de l'argent, du laiton ou tout autre métal. A titre de variation nous pouvons également utiliser du bois. Formons-en un tube, en différentes longueurs, percez et taillez. Ajoutons des clés, des trous ou des pistons, afin d'éveiller notre créativité et de varier notre jeu. Terminons par le choix de la bonne embouchure.

Une fois tous ces ingrédients bien mélangés, pourront en ressortir des mélodies de tous les genres, de toutes les couleurs et de tous les goûts. Et ceci grâce aux jeunes musiciens du Conservatoire d'Esch-sur-Alzette qui vont préparer et présenter des plats exquis et très divers avec l'une ou l'autre explication bien utile.

Au cas où cette dégustation musicale vous donnerait envie, alors n'hésitez surtout pas à profiter des ateliers d'instruments de musique, proposés à l'issue de ce bel événement afin d'essayer et de tester vous-même les instruments qui vous plaisent.

**Dim 8 juillet à 12h30**

**Lieu** Place couverte

---

Concert

---



## DARIO ROSSI

Un drummer hors du commun! A l'heure du tout informatique et des logiciels de musique ultra perfectionnés, l'artiste italien prend le chemin inverse. Il ne se produit sur scène qu'avec des matériaux de récupération. Composée de bric et de broc, son armada de tubes, seaux, cymbales rouillées fait office de batterie improvisée au service d'une techno primitive. Depuis ses débuts en tant qu'artiste de rue, Dario Rossi joue dans les endroits les plus connus et mondains, de Rome à Barcelone en passant par Berlin et beaucoup d'autres... Le voilà qui débarque à Belval.

**Dim 8 juillet à 15h00**  
**Lieu** Place couverte

Performance



## «Symbiose»

### **Performance de danse dans une ambiance visuelle et sonore insolite**

Les vestiges de la massenoire, témoins silencieux du passé, se transforment en scénographie et instrument de musique monumental. Sous le leitmotif « utiliser le passé comme matière du présent », la création in situ se développe au milieu des restes de la structure industrielle.

Les danseurs se glissent entre les volumes, le mouvement cherche la symbiose avec la morphologie et l'histoire du lieu. Les deux danseurs et chorégraphes riches d'expériences différentes sont invités à investir l'espace et à apporter leur singularité au projet.

Direction artistique : Sandy Flinto

Musique : Pierrick Grobéty

Danse et chorégraphie : Pierre-Yves Diacon et Stefano Spinelli

Lumière : Karl Humbug

**Dim 8 juillet** à 14h00, à 16.00 et à 17h00

**Lieu** Massenoire



## «In&out»

### Spectacle chorégraphique danse et patrimoine

Le spectacle «In&Out» est une création «danse et patrimoine 2018». Surprendre et interpeller les visiteurs, bousculer leurs repères, leur faire (re)découvrir le patrimoine autrement, cette performance proposera une rencontre éphémère et insolite entre le spectateur et l'artiste autour d'un lieu, d'une histoire.

Le parcours permettra de mêler les arts vivants et l'architecture, et le lieu sera un rendez-vous permettant de rapprocher le passé (le patrimoine), le présent (la création contemporaine), les artistes et le public.

Chorégraphie : Jennifer Gohier et Grégory Beaumont

Danseurs : Rhiannon Morgan, Georges Maikel Pires Monteiro

Comédienne : Catherine Elsen

Production : Cie Corps In Situ/ARTEZIA asbl

**Dim 8 juillet** à 14h30 et à 16h30

**Lieu** Halle couverte et halle des poches à fonte



## Tyrolienne géante à 60 m

**Tyrolienne :** Montez sur le haut fourneau B jusqu'à une hauteur de 60 m et descendez par la tyrolienne vers la plateforme du gueulard du haut fourneau A ! Vous passerez un moment inoubliable !

Age : à partir de 14 ans ; tickets : 5 € par personne

Billetterie à la réception du haut fourneau A

**Sam 7 juillet** de 16h00 à 21h00

**Dim 8 juillet** de 11h00 à 19h00





## Ateliers de coulées et de forgeron

Les enfants pourront découvrir comment faire des moules en sable de différentes formes en laissant libre cours à leur imagination, pour ensuite réaliser leurs propres objets par fusion d'étain. L'atelier permet aux enfants de découvrir les propriétés changeantes du métal et de ramener ensuite leur souvenir chez eux. L'asbl DKollektiv anime cet atelier pour enfants.

Places limitées, inscription préalable obligatoire : [culture@fonds-belval.lu](mailto:culture@fonds-belval.lu)

La forge pour enfants animée par les «Stater Schmatten» donnera l'occasion aux plus jeunes de réaliser avec l'aide et sous les instructions des anciens forgerons passionnés, leur propre objet en métal qu'ils pourront emporter.

**Dim juillet** de 11h00 à 18h00

**Lieu** Place des Jardins



## Découverte d'instruments de musique

Les enseignants du Conservatoire de Musique de la Ville d'Esch-sur-Alzette

Comment faut-il souffler dans une trompette pour faire sortir un son? Comment prend-on un saxophone correctement dans les mains? Comment puis-je faire un pizzicato au violon? Pour jouer le violoncelle faut-il s'asseoir sur une chaise? D'où vient le nom luxembourgeois „Fuerzbengel" pour le basson? Est-ce que je dois tenir la flûte traversière du côté gauche ou du côté droit?

Les réponses à toutes ces questions et plein d'autres informations vous seront données lors de ces ateliers d'instruments de musique. Avec le soutien des enseignants du Conservatoire de Musique vous aurez l'occasion non seulement de voir, d'entendre et de toucher un grand nombre d'instruments, mais avant tout vous pourrez les essayer vous-même et en faire sortir les premiers sons.

Langues : français, allemand, luxembourgeois

**Dim 8 juillet** de 14h00 à 17h00

**Lieu** Place des Hauts Fourneaux



## Workshop et films pour les sciences

### **L'été, le soleil, la plage et la crème solaire**

Le soleil nous met de bonne humeur et aide notre corps à produire de la vitamine D. Mais en cas d'excès de soleil nous devons nous protéger. Créez votre propre crème solaire et vérifiez avec nos chercheurs à travers des expériences intéressantes si elle vous protège. Vous pouvez aussi apporter votre propre crème solaire pour tester.

### **Le Scienteens Lab**

Projection d'une vidéo présentant le premier et unique laboratoire au Luxembourg pour jeunes MINT (mathématiques, informatique, sciences naturelles et technique). Le Scienteens Lab offre des ateliers pratiques pour élèves des cycles supérieurs les introduisant au monde des sciences et de la recherche (LCSB – Luxembourg Centre for Systems Biomedicine).

### **Meet the Scientists**

Projection de vidéos présentant des chercheurs travaillant à Belval (FNR – Fonds National de la Recherche)

**Dim 8 juillet** de 14h00 à 18h00

**Lieu** Maison de l'Innovation, place des Hauts Fourneaux



## Showroom du LIST

Des pare-brises revêtus de surfaces intelligentes, des bactéries d'intérêt industriel, des matériaux à mémoire de forme et des mini-contrôleurs informatiques déguisés en jouet sont quelques-unes des innovations présentées au Showroom du LIST et qui n'auront plus de secret pour vous après votre visite.

Visitez le nouveau Showroom du LIST et découvrez toute une panoplie de technologies innovantes « Made in Luxembourg » développées par le Luxembourg Institute of Science and Technology (LIST) en collaboration avec ses partenaires industriels.

**Dim 8 juillet** de 12h00 à 18h00

**Lieu** Maison de l'Innovation, avenue des Hauts Fourneaux

Exposition



## Jeux pour enfants

### Construire des tours

Les bâtiments à Belval inspireront certainement les jeunes à construire leur tour avec le jeu de construction KAPLA, un jeu de création, de réflexion ainsi que de dextérité qui fait autant la joie des petits que des grands. Le jeu développe le sens artistique et architectural des enfants et stimule la créativité.

### Mur d'escalade et bungee trampoline

Les plus actifs trouveront aussi leur bonheur sur le mur d'escalade haut de 7,4m et le bungee trampoline permettant d'apprécier le Haut Fourneau sous tous les angles de vue imaginables.

**Dim 8 juillet** de 11h00 à 19h00

**Lieu** Place des Jardins



## Bâteaux et voitures télécommandés

Au plus grand plaisir des petits et grands, les associations Schöffsmodellbau Monnerech et Modell Truck Frënn Déifferdeng sont présents pour mettre à disposition des enfants leurs superbes bateaux et voitures, camions, pelles mécaniques et bus que vous pourrez faire circuler selon les envies du moment...

Découvrez avec vos enfants ces véhicules réalisés avec beaucoup de passion !

**Dim 8 juillet** de 12h00 à 18h00

**Lieu** Bassin aquatique devant le haut fourneau A et Highway







Durant les deux jours :

**Visite libre et gratuite du Haut Fourneau, ouverture nocturne le samedi jusqu'à minuit**

Pour les petites et grandes faims :

**cocktails, grillades et frites, plats végétariens, crêpes, glaces ...**



## Samedi 7 juillet

**16h00 - 24h00**

Ouverture nocturne gratuite du Haut Fourneau

**16h00 - 21h00**

Tyrolienne géante

**18h00 - 22h00**

Coulées de fonte

**19h00 - 21h00**

HEOL Street artiste et acrobate

**19h30**

Concert SEED TO TREE

**21h00**

Concert IRINA

**22h30**

MIRADOR – grand spectacle danse et feu par trois compagnies La Salamandre, Les Passagers, Motus Modules et le Conservatoire de Musique de la Ville d'Esch

**23h30**

Concert IRINA

Retransmission en direct des matchs de la Coupe du Monde de football



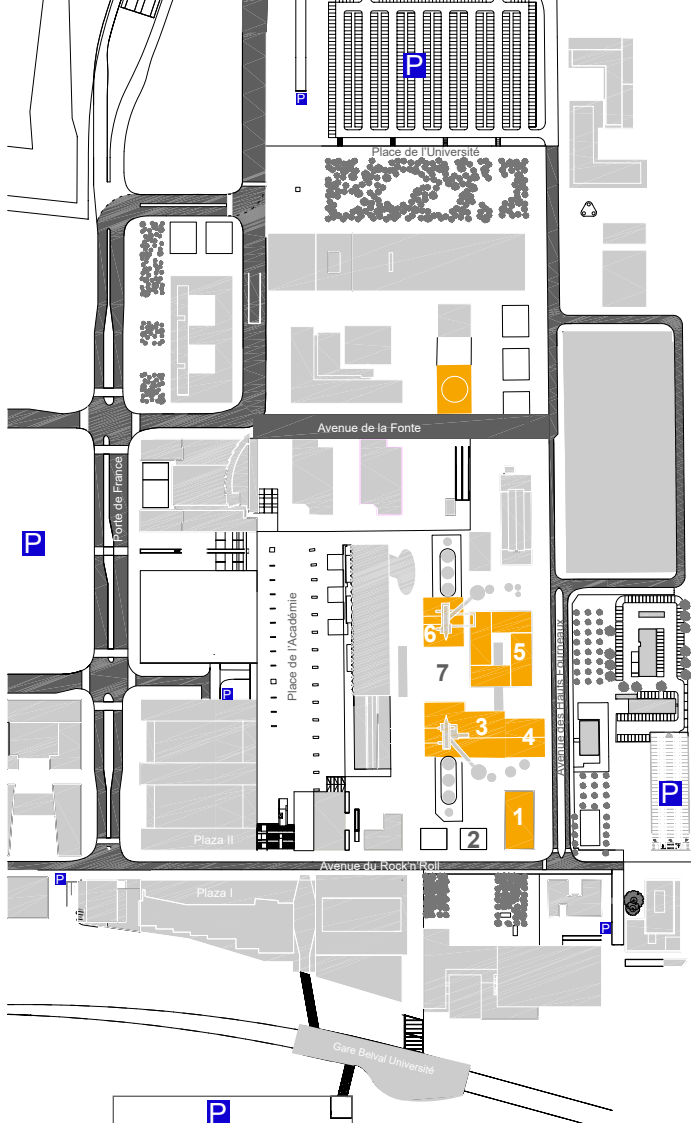
## Dimanche 8 juillet

<b>11h00 - 19h00</b>	Tyrolienne géante
<b>11h00 - 19h00</b>	Jeux pour enfants, bungee trampoline, mur d'escalade, Kapla
<b>11h00 - 18h00</b>	HEOL Street artiste et acrobate
<b>11h00 - 18h00</b>	Coulées d'étain, ateliers pour enfants, sur inscription
<b>11h00 - 18h00</b>	Figurines et estampes en métal pour enfants
<b>12h00 - 18h00</b>	Bâteaux et voitures télécommandés
<b>12h00 - 18h00</b>	Exposition Showroom LIST
<b>14h00 - 18h00</b>	Ateliers sciences pour jeunes
<b>14h00 - 17h00</b>	Ateliers découverte d'instruments de musique
<b>12h30</b>	Concert de midi, Conservatoire de Musique de la Ville d'Esch
<b>14h00</b>	SYMBIOSE, S. Flinto, P. Grobiéty
<b>14h30</b>	IN&OUT, Artezia
<b>15h00</b>	DARIO ROSSI
<b>16h00</b>	SYMBIOSE, S. Flinto, P. Grobiéty
<b>16h30</b>	IN&OUT, Artezia
<b>17h00</b>	SYMBIOSE, S. Flinto, P. Grobiéty
<b>17h30</b>	HEOL Coup de pinceau final à la fresque géante

# Fête des Hauts Fourneaux

## Lieux des manifestations

- 1 Massenoire
- 2 Place des jardins (Ėnnert den Héichiewen)
- 3 Haut Fourneau A / Halle des poches à fonte
- 4 Place couverte
- 5 Maison de l'Innovation
- 6 Haut Fourneau B
- 7 Place des Hauts Fourneaux (Ėnnert den Héichiewen)



Impressum

Le Fonds Belval

Photos : Le Fonds Belval et ses partenaires

Impression : Imprimerie Reka

Papier FSC

Juin 2018

1, avenue du Rock'n'Roll  
L-4361 Esch-sur-Alzette

[culture@fonds-belval.lu](mailto:culture@fonds-belval.lu)

[www.fonds-belval.lu](http://www.fonds-belval.lu)

Facebook: Le Fonds Belval